Swarthmore College

Works

English Literature Faculty Works

English Literature

1992

Elegy For James Rosier

Craig Williamson Swarthmore College, cwillia1@swarthmore.edu

Follow this and additional works at: https://works.swarthmore.edu/fac-english-lit



Part of the English Language and Literature Commons

Let us know how access to these works benefits you

Recommended Citation

Craig Williamson. (1992). "Elegy For James Rosier". Old English Newsletter. Volume 26, Issue 1. 54-55. https://works.swarthmore.edu/fac-english-lit/31

This work is brought to you for free by Swarthmore College Libraries' Works. It has been accepted for inclusion in English Literature Faculty Works by an authorized administrator of Works. For more information, please contact myworks@swarthmore.edu.

Elegy for James Rosier

I sit alone, shaping this song
From the wordhoard of my mentor's making.
The worm we call time has taken him;
Yet in my heart he is still waking.

My lord of learning wanders the cold road,
Who taught me to chant and cherish lives
Both old and new. He wanted no wisdom or courage.
What I sing now he sings through.

He made my Beowulf
Queen Wealhtheow
Even as my sorrow
On the cold moors

A father's blessing;
a sustaining cup.
rouses, grieving,
Grendel's waking up.

He was my mentor in hwær cwom mago,
He was my lord in leofleodcyning.
He was my friend in ond mec longade.
He was my song in nu sculon herigean.

From his English garden, I picked out plants-From his Saxon study, words and tunes--From his heart's store, a fathering kindness--To plant, to sing, to father more.

When life was lonely
His wine was welcome,
He grabbed my tears
He was rabbi, warrior,

as a winter road,
his words a feast.
like a great beartender beast.

In plain words, I promise that without Jim
I would have been no wanderer, known no song,
Found no father in my own home.
He shaped for me a charm for living.

Sometimes the solver becomes the riddle:

Body and soul-- when the bone-house

Moves back to mother ground,

The ghost goes riding memory's wind.

What mulches, muscles grain and oak.
What rises, blooms in breath of song.
What lives, changesThe shaping spirit walks past death.

In the late afternoon
Twelve students sat
Translating, praising
of Beowulf, blessing
Translating in song as we were able:

Pa ymbe hlæw riodan hildedeore, æþelinga bearn, ealra twelfe, woldon care cwiðan ond kyning mænan, wordgyd wrecan ond ymb wer sprecan; eahtodan eorlscipe ond his ellenweore

duguðum demdon. swa hit gedese bid, bæt mon his winedryhten wordum herge, serhdum freoge. bonne he ford scile of lichaman læded weorðan. Swa begnornodon Geata leode hlafordes hryre, heorogeneatas, cwædon bæt he wære wyruldcyninga manna mildust ond monowærust, leodum liðost ond lofgeornost.

Around Beowulf's barrow rode twelve battle-warriors, Mourning their prince, keening for the king. Shaping their praise for a precious man; They spoke of sorrow, they sang of courage, Of great words and deeds-weaving glory With a weft of power for tribes to come. When a lord lies low, lament is fitting, But also praise. Let's love the spirit When life lifts from the body's home. Let's honor memory when time has taken The man, leaving us a lasting glory-dom. So the twelve Geats shaped a lament, Hearth-friends sang of Beowulf's fall, Keening and claiming that of all the kings. He was the bravest, kindest, mildest of men, Most open to others, most deserving of praise.

That class is no more, but Jim's students are singing,
Shaping of heart's thought a harp of memory,
A cup of praise, passed from time to time
Til time itself seems both barrow and blessing.

We lament Jim's passing but promise to remember That of all Old English teachers on earth,

He was the kindest of heart, the keenest of mind,

The gentlest of spirit. His judgment, our dom.

We praise the man and promise to continue
His singing, his shaping, while he turns gracefully
To earth and spirit, wood and windResonating our songs, stirring our strings.

--Craig Williamson Swarthmore College